













## ԿՕՐԹՆԸ ԷՇՈՒՐԸՆՍ

ԳՐԱՄԱԳԼՈՒԻ ԱՅԿԼ ԱՅԿԼ 3,000,000. ՊԱՀԵՍԻ ԳՐԱՄ 3,581,000  
ՀԱՍՈՅԹ 1888 ՏԱՐԻՈՅ 967,900

U R C h B U B U.

ԴՐԱՄԱԳԼԻՈՒՅ Բնակ. Ոսկի, 500,000

ՊԻՆԴՈՏԻ ԴՐԱՄ Կ<sup>նդ</sup> Բսկի 102,345

Ընկերությունն կ'ապահովագրել շոգենաուց և առաքատանաուց մէջի սարսնքներն և դրամածրարներն խիստ օգտակար պայմանաւ: Գնոց և այլոց վրայ տնէկութիւն առնուլ ուղղոյք վը հրա-  
չարուն դիմել Պարսիա Գովնսին խոսնի անկի նն երկաթէ կամրջին վրայ նայոյ սեւեակն, առ ԳԱՌՆԻԿ Յ. ՍՏԵՐՈՐԵԱՆ Գործակալ Կ. Պոլսոյ վերայիչեալ երեք Ընկերութեանց:

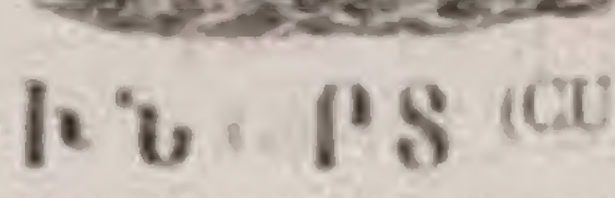


**PAPIER WLINS!**

Վ.Լ.ԵՆՆԻԻ թուղթի և անպղին յարմարեան պատճառն այն է թէ, մարմնային բարբորությունը դուրս բերելու յարմարեթիւնն ունի։ Առանձնապարզ բնիկներ կը յանձնարարեն զայն ընդդէմ կուրծքին տկարութեանց։ Լարութեալ, Պոնտիկ, Կոլորադոյ ջուս, Թոքացաւ։ Իւր գործածութիւնը, շատ պարզ և դիւրին է և կը բաւէ միայն աշտան մը մաքնելոյն միայ զնկ։

J. Wilsin & Co. 31, Rue de Seine  
Paris

Կը գտնուի ամեն դեղատեղի մէջ։  
Փահանջել Վ.Լ.ԵՆՆԻԻ անունը։




**Գ Ի Ե Ն Ս (CUNARD)**

**ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ ՇԱԳԵՆԱՌՈՅ**

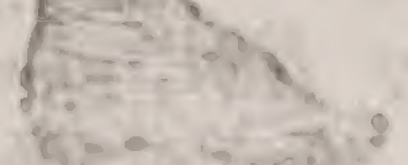
**Ուշ - Գիշեր - Երեւոյ - Զիշեր - Կէրէք - Էրէր - Զիշեր - Կէրէք**

Առաւելագործ	Բաժնի	Առաւելագործ	Բաժնի
Ա. Մարտի	7718	Կարապետեան	4614
Է. Մարտի	7718	Պապիպի	4536
Գ. Մարտի	7391	Սարգսեան	2674
Դ. Մարտի	7283	Դարբասեան	2407
Ս. Մարտի	4597	Կարապետեան	2889
Զ. Մարտի	5517	Սարգսեան	2166
Է. Մարտի	4008	Կարապետեան	2240
Զ. Մարտի	4557	Կարապետեան	2144
Ա. Մարտի	2143	Կարապետեան	1899
Գ. Մարտի	1876	Սարգսեան	1653
Էրգոսեան	1614		

ԲՆԵՐԱՆՈՒՄ ԶԵՆՈՒՄ, ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ ԲԻՆԿԱՆ  
 ԵՐԵՎԱՆԻ ԱՍՈՍ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ ԵՐԵՎԱՆԻ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ  
 ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ  
 Thomas C. Joly  
 ԲԵՆԿԱՆ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ  
 ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ



# ՍԱԼԻՅ ՍԵՏՓԸ



**ՊՈԼԻՍ, ՍՈՒԼԹԱՆ ՊԱՅԱՆՅՈՒՆ, ՕԴՅՈՒՆԼԱՐ ՊԱՇԸ ԹԻԻ 61**

Արանց, կանանց և տղայաց համար ամեն կարգի գեղեցիկ ու զինացկուն կոշիկները և պարսպաստիկները ֆրանսական առաջնակարգ արարածները, Այս խոտու-թը գինեղ յաճախողըք մեծապես զուգ պիտի լինին մանասեղ գներու ամանու-թնեղն։ 2 թիւն 4 թիւ կոշիկներու կարող պարսպաստուածները հինգ դրը աւելի պիտի ըլլան փայլեղ զամառ պարսպաստուածներն, 3 թիւն 6 թիւն համար 5 դրէն յաւելում մը պիտի ըլլայ այդ տարբերութեան վրայ։

<p><b>Չըք տեսակ</b></p> <p>85 ամեն տեսակ կարող պիտի կալու</p> <p>52 սկարփին կարող</p> <p>140 կողւոյ մեկ կարող</p> <p>65 պ-թի կարող</p> <p>80 մշտն կալու զամառ</p> <p>140 ամեն տեսակ մեկ</p> <p>160 փայլուն մարթիկ մեկ</p>	<p><b>Չըք տեսակ</b></p> <p>33 կնոջ մտնակ</p> <p>40 պայաստակուն կալու</p> <p>70 կնոջ համար պիտի կալու</p> <p>45 16 թիւն մինչ 21 թիւ կոշիկն կա- լու տղայաց համար</p> <p>150 թէլաթիկ և ուղտի մարթիկ մեկ</p>
---	--

Տղայաց յատուկ կոշիկներու 21 թիւն վեր եղածներու համար հինգ դրէն յաւելում մը պիտի ըլլայ։ Ետտեղայէս յաճածներու ամ կոշիկներու համար հա-րիւրիկ տուր յաւելում մը պիտի ըլլայ այս գնուել վրայ։

33 10—96

**GUTHRIE'S Prompt and Certain!**  
Affections des voies urinaires, Blennorrhagies, Catarrhe,  
Cystite, Néphrite suppurée, Mal de Bright, Coli-  
ques néphrétiques, Entérite chronique.

**CAPSULES**  
**DE**  
**SANTAL** **DE** **LACROIX**  
**PHARMACIEN DE 1<sup>re</sup> CLASSE**  
LAUREAT de la SOCIÉTÉ de PHARMACIE de Paris  
Laureat et Ex-Préparateur de l'Ecole supérieure de Paris  
76, Rue du Château-d'Eau, 76  
**PARIS**

DÉTAIL : DANS TOUTES LES PHARMACIES

# EMULSION SCOTT

(ՍԳՈԳԻՒՆՈՇԱՐԵԿ)

ՄՈՐԻՒ ԶԿԵՆ ՋՈՒՏ ԻՒՂ,

Ինքնաձուլ տը չափ և ստույգ՝  
Պարտաւեղ ձեռամբ ՍԳՈԳԻՒՆ և ՊՈՒՆԻՒ,  
ի Կիւ-Կորբ :

---

Իրա՛մեն չափ ակտիւմ չա՛մ է  
Մորիւ ձկնի հաւ՛մ խոյր բոլոր յաւաւթիւններն զատ,  
Իրա՛մեն քիչքերու, յաւաւթիւններն ալ ունի :

Կը բուժէ թորախոր  
Կը բուժէ անարիւնութիւնը  
Կը բուժէ խոլերը  
Կը բուժէ Տալը, ջրատուութիւնները  
Կը բուժէ ընդհանուր ակտուութիւնը  
Կը բուժէ մանկանց ճգածութիւնը  
Ի՞նչէնքերն ընդունաւ է, արտը չա՛մ ու հա՛տ ունի, զիւ-  
րամարտ է, և աննն զիւրազ աստմէքները կը աւելն զոյն :

Կը վաճառուի զեւաւր զեղակաճապ և զեղեգարմաց բով :  
Իոյ՛մ ա՛յաւաւրք ի Կ. Պոլսու, ՀԱՐՄԱՐԻ ԵՒ ՀԻՐԱԶԼ

81

[illegible]


**NUBIAN**  
 BLACKING  
 Trademark &  
 POLISH  
 without  
 Brushing  
 Equal to  
**PATENT**  
**LEATHER**  
 IN BOOTS, SADDLES  
 & LEATHER GOODS  
**WATERPROOF**  
**IS**  
**WARRANTED**

Ինքան յարմար և շեքիկ չունի. Տաւարս կոչիցնեմք որչա՛ն առաքեն անց անմեծ  
 փայլելի, անանց խոլորածիկուն, զիստ ունեւորուն. Այս փայլել, որ շարժ  
 ան որչա՛ն առաքեն ինչ ունեւ, անկողն շարժել եւ կը տեսն և կոչիցնեմք  
 խոլորածիկն կ'ընեն ինչ քի և խոլորան և խոլորան. Տեղից կամ ուրիշ անպակե  
 թիւններ զիստու կը զնքուան թիւքան խոլորել մը, անանց փոխելու և  
 կին փայլել կամ զոքիւ.

Այս Ենեկն կը յարմարի անանց և կանանց անմեծ աւանկ կոչիցնեմք  
 Խորեկի և զոքիւնեկն զոքիւ շարժելու. Տաւարս խոլորածիկն եւս կոչիցն  
 առանձինք.

Գործածուած եղանակ. Ենեկին առաքողայն խոլորելը արդեւ, ոչնչորեւ  
 Տեղ Ենեկին Տաւար չկարծ և կոչիցն ինքուն Տեղիցն թոյլ, կամ անպակե  
 առնել եւ ինչ փոխել, խոլորած խոլորել զոքիւն թիւքին կը խոլորեն.

Տեղ անպակե կոչիցնեմք.

Այն Տաւար կոչիցնեմք և ԵՍԻՄԻՆՑ ԳԵՐԱՐԱՆԵԼԻ. Այն ժամանակ  
 ինչ Տաւարս միջ կոչիցն, ի զոքիւն, զաւանգուած թոյլ, կոչիցնեմք յայն  
 թիւն Ենեկին թոյլածու, թիւն 95 և 97, ի անպակեմք.

[illegible]

**ԼԱ ՌՈՒՍԱՆԷԶ**  
**LA ROUENNAISE**  
 ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱԹԻՒՒՆ ԸՆԳՐԷԼՄ ՀՐԵՀԻ  
 ՀԻՄՆԵՍԱԼ Ի 1837  
 Կեդրոնական զե' 18, Սեն-Մառք փողոց, Բարիզ  
 Գրամադյուն, 4.000.000, Վճարեալ վճատներն իբր 30.000.000  
 Աւելի քան արձակ տեղեկութեանց համար դիմել ի գրասենեակս ընդհանուր գործակալութեան,  
 Վալաթիա, Մահմուտիկ փողոց, Դիմ 2, Ճէրէմեան խան, Գամանուղի Պանդային դիմաց :  
 Ընդհանուր գործակալք բոլանդակ Թուրքիոյ և Յունաստանի  
 ՍԻՄՈՆ ՔԱՅՈՒՐԼԵԱՆ և ԸՆԿ.

ԴՆԴ. ԶԵՄԻՒՆ ԵՆ ՏՆԵՒԻՑ

Տեղի՛ր Եկերի՛ն Երեսնայի՛ն հիւանդա-  
բիւանդ այս քեզի՛ն որ ահախառն բազկով  
թիւն միւկ գլուս բուսեցիմաց, և գլուխ  
միւկ և ապուր կապցորիկն առին տեսաւ  
Փնայցական խաւցապանց, որ յառաջ կը  
գլուս ճախախտուս չափերու իջնաւ կի-  
մայց ցլան ու ապականեց օդերն, որով  
օգտակարութիւն և օգտակիլն ստաց  
յառաջ իջնիւր երեսնադարեայ և ճարտ  
համար սպցեանից ստաց ցլանութեանի  
Այս Փնայցական խաւցապաններն յառա-  
կուցան օդն մէջ լցացուց թաւաւոր տե-  
նիւր իջնիւր միջոցու, որ Բագերի  
տեղեկիւր կը մտնէ օդեան մէջ, կը խաւ-  
ցարն թուրցը, և յառաջ կը բերնէ տե-  
սակ տեսակ ճիւղեր և տեղերը, և արեւ  
Թաւաւոր մէջ, արդաւ տեսանեցր յար-  
մաւ և չեղնէ և արտաւ, թաղանձր  
պարբերակն իջնէ, իջնաւայտ իջնէ  
մարդկին տեղը և հրաշապ տեղերը

Թաւաւորակ օդերն պատահեալ հիւ-  
անդութիւն կը գլուսանայ այն տեղեր  
որովորեալ, ապականեալ և Թաւաւորակ  
և ճախախտի կամ ճախախտուս վայրեր  
բաւրիլ մտնաւու իջնիւր, կամ բա-  
ցարեանիցեր և արեւմեայ մարդկին  
կամ Թաւաւոր կապիւր, զորս մարդիկ  
կը ձգնէ իջնաւորութեան

Այերի՛ն Եկերի՛ն ու տեղեկից քեզի՛ն կը ճեղ-  
ցաւ թաւաւոր որ իջնիւր կամ կապերն ու  
պէտքերիւր և գարս իջնիւր ցլան ցլան  
դարեւ միջնէ, որով գլուսմտութիւնն ստա-  
ցապան անվատից և անխառն և օդու  
ստաց, և մայն իկ արեւան հրաշապի  
համար զորս մտնէ և կը մախաւի միջո-  
ցան և թեղեցաւ Այերի՛ն ցլան ցլան  
իկ և Կարմիրու կամ տեղը ճարպար

166



## ԳԱՌՆՁՈՒՆԷ ՄՈՒՃԱԿ

(ԱՄՍԻՐ)

### ՀԱՅԻՐԱՅԱՆՈՒՄ ՆՈՐԹ-Ե ՊՐԻՆԻՓ ԲԻՐԻՐ

### ԸՆԿԵՐՈՒԹԱՆ



Մեր յամսորդներու փափաքանաց Համաձայն, մեր այս տարուան քառշուէ մուծակներ, որք զից փայ իրեն Էլան մե. կը կրեն, խառն հաշկալոր, նուր և հաստատուն իրեն ևն չափս Էլեյուր:

Պայլ Հրապարակին փայ իրկար տանէն ի վեր հանչցում է թէ մեր քառշուէ մուծակները կը զերպտեցեն քառն տարին ի վեր գործածում քայլոր մուծակները:

Մեր մուծակներու ներքին կողմը կելուի մը և արտաքին կողմն ալ աւելի քառակերը զրոյմում է իրեն Էլան: Կը փճանաւուն ի Պայլս Սալկիան Համաձայն արքիբի մաս Սեպուհէ աղա Տէմիրճեանի Թիւ 47 և 49 խառնում և քայլոր քառշուէ մուծակ մաճանաղներու քայլ: Կը զրոյտաւելին է ի Պայլս, Պահճէ Գարս, Գոհանան Օզգու խառն ձորին Կրայուի Թիւ 13 մթերանոցը:

837

[illegible]

Մ Ո Ս			
ԵՐԵՆԵԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՈՒԹԵԱՆ			
ԼԷՐԵՆԷ և ՄԵՐԵՐԵՆԷ ԳՐԻՔ ԲՆԵՂ			
ԶԵԼԵՆԻ			
ԸՆԹԵՐՈՒԹ	ԲՆԵՂ	ԸՆԹԵՐՈՒԹ	ԲՆԵՂ
ԸՆԹԵՐՈՒԹ	4200	ԸՆԹԵՐՈՒԹ	8000
ԸՆԹԵՐՈՒԹ	4000	ԸՆԹԵՐՈՒԹ	8000
ԸՆԹԵՐՈՒԹ	4000	ԸՆԹԵՐՈՒԹ	8000
ԸՆԹԵՐՈՒԹ	3250	ԸՆԹԵՐՈՒԹ	8000
ԸՆԹԵՐՈՒԹ	3250	ԸՆԹԵՐՈՒԹ	800
ԸՆԹԵՐՈՒԹ	3250	ԸՆԹԵՐՈՒԹ	700
ԸՆԹԵՐՈՒԹ	3250	ԸՆԹԵՐՈՒԹ	800
ՍԵՐԵՆԷ ԶԵԼԵՆԷ, ՆԱԿԱԿԵԱ ԳՐԱՆԻ, ԿԱՌԱՐԱՆ 517ԻՆ ԼԷՐԵՐՈՒԹԻՆ ԿԱՌԱՐԱՆԻ ԲՆԵՂ			
ՍԵՐԵՆԷ ԶԵԼԵՆԷ, ՆԱԿԱԿԵԱ ԳՐԱՆԻ, ԿԱՌԱՐԱՆ 132ԻՆ ԼԷՐԵՐՈՒԹԻՆ ԿԱՌԱՐԱՆԻ ԲՆԵՂ			
ԴԻԵԼԷԱ Վ. Վ. ՎԻՍԻՆ և ԸՆԹԵՐՈՒԹ			
ՈՒՐԵՐՈՒՆ			
ՃԵՐՍՍ ԿՈՍ և ԸՆԹԵՐՈՒԹ			
31, ՃԵՐՍ ԿՈՍ և ԸՆԹԵՐՈՒԹ			
481			